



اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ عَلِيمٌ وَهُوَ اللَّهُ الْأَكْرَمُ  
يُكَيِّدُ هَوِيَّ شَرِيفٍ  
صِبْغَةَ سَبْغَةٍ !

# 25 Paroles de Ghawth al-A'zam

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

Ecrits par Amir Ahl Us-Sounnah قَامَتْ بِرَأْسِهِمُ الْعَالَمِيَّة

Français

La présence des Djinns

N'abandonnez pas la  
sincérité

Qu'est-ce que l'humilité ?

L'univers vous obéira

Shaykh-e-Tariqat Amīr Ahl Us-Sounnah, fondateur de  
Dawat-e-Islami Hazrat Allama Maulana Abu Bilal

**Muhammad Ilyas**  
**Attar Qadri Razavi**

قَامَتْ بِرَأْسِهِمُ  
الْعَالَمِيَّة

۲۵ ارشادات غوث اعظم

## 25 paroles de Ghawth al-A‘zam رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

Ce livret a été présenté en ourdou par le centre de recherche islamique de Dawat-e-Islami (*Al-Madina-tul-‘Ilmiyyah*). Le **département de traduction (Dawat-e-Islami)** l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique ci-dessous afin d'obtenir des récompenses (Sawāb).

### Département de traduction (Dawat-e-Islami)

Dawate Islami France

19 rue de Paris, 93380 Pierrefitte-sur-Seine, France

Tel : +33 6 58 94 83 51

E-mail :  [french.translation@dawateislami.net](mailto:french.translation@dawateislami.net)

## 25 paroles de Ghawth al-A‘zam رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

Une traduction française de “*Irshadat e Gous e Azan*”



### TOUS DROITS RÉSERVÉS

Copyright © 2025 Maktaba-tul-Madinah

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

**1<sup>ère</sup> parution :** Rabi-ul-Aakhir 1447 AH – (Octobre 2025)  
**Traduit par :** Le département de traduction (Dawat-e-Islami)  
**Éditeur :** Maktaba-tul-Madinah  
**Quantité :** -

### PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour la transmission des récompenses à des membres décédés de votre famille.

### Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail :** [global@maktabatulmadinah.com](mailto:global@maktabatulmadinah.com) | [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)

☎ **Téléphone :** +92-21-34921389-93

🌐 **Web :** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Invocation pour lire le livre

Lisez la dou'a (invocation) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique. Vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez إِنَّ شَاءَ اللَّهُ :

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَاَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

### Traduction

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui Qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (*Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40*)

**Note :** Récitez la Salât sur le Prophète ﷺ une fois avant et après l'invocation.

## Table des matières

Les djinns étaient présents.....	1
La mort est proche .....	1
Le souvenir d'Allah عَزَّوَجَلَّ dès la naissance .....	1
Le jour de l'Aïd .....	1
Le remède contre les mauvaises manières.....	1
La couronne d'honneur et de la dignité.....	1
N'abandonnez pas la sincérité.....	1
La raison pour laquelle on appelle quelqu'un sage .....	2
Qu'est-ce que l'humilité ?.....	2
L'univers tout entier vous obéira ! .....	2
Ne vous plaignez pas dans l'™preuve .....	2
Trois choses indispensables.....	2
Même le monde ne peut être atteint sans effort .....	2
La porte de la vie .....	3
Se contenter de peu de nourriture.....	3
On ne revient pas les mains vides.....	3
Obéissance à Allah عَزَّوَجَلَّ .....	3
Invocations bénéfiques.....	3
Trompé.....	4
Entrez par la porte du repentir ! .....	4

Sois ! .....	4
Les chemins du salut .....	4
La cause de la ruine de Satan.....	4
Qui le monde sert-il ? .....	5
Qui est un ami ? .....	5
Faites de l'au-delà votre véritable richesse.....	5

## Les djinns étaient présents

“ Lorsque Ghawth al-A‘zam prenait place sur la chaire et disait اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ, les djinns assistaient également à son sermon. ” <sup>1</sup>

## La mort est proche

“ Certaines personnes rient alors même que leur mort est proche. ” <sup>2</sup>

## Le souvenir d'Allah عَزَّوَجَلَّ dès la naissance

Ghawth al-A‘zam رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ a évoqué “ Allah, Allah ” dès sa naissance. <sup>3</sup>

## Le jour de l'Aïd

“ Le jour où je quitterai ce monde avec ma foi intacte sera mon ‘Aïd. ” <sup>4</sup>

## Le remède contre les mauvaises manières

Ghawth al-A‘zam رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ a dit : “ Endurer la faim et la soif, et veiller la nuit est chose facile, mais guérir des mauvaises manières est très difficile. ” <sup>5</sup>

## La couronne d'honneur et de la dignité

“ Restez obéissant à Allah عَزَّوَجَلَّ matin et soir. Si vous le faites, la couronne d'honneur et de la dignité sera sur votre tête. ” <sup>6</sup>

## N'abandonnez pas la sincérité

“ Vous ne devez pas désobéir à Allah عَزَّوَجَلَّ, et vous ne devez pas abandonner la sincérité. ” <sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> Pyāre Murshid, p. 40, avec modifications

<sup>2</sup> Ghunyat ut-Ṭālibīn, vol. 1, p. 348

<sup>3</sup> Al-Ḥaqā'iq fil-Ḥadā'iq, p. 139

<sup>4</sup> Faizān-e-Ghawth-e-A‘zam, p. 8

<sup>5</sup> Ghunyat ut-Ṭālibīn (ourdou), p. 687

<sup>6</sup> Al-Faṭḥ Ur-Rabbānī, p. 51, résumé

<sup>7</sup> Futūḥ ul-Ghayb ma‘a Qalā'id ul-Jawāhir, p. 44, résumé

## La raison pour laquelle on appelle quelqu'un sage

Shaykh 'Abdul-Qādir al-Jilānī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a dit : “ Une personne sage est qualifiée de sage parce qu'elle considère les conséquences de ses actions. ” <sup>1</sup>

## Qu'est-ce que l'humilité ?

“ L'humilité consiste pour une personne à considérer que quiconque elle rencontre est meilleur qu'elle-même, et à penser que peut-être le rang de cette personne est plus élevé que le sien auprès d'Allah عَزَّوَجَلَّ. ” <sup>2</sup>

## L'univers tout entier vous obéira !

La déclaration de mon Guide, Ghawth al-A'zam رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ est la suivante : “ Lorsque vous obéirez aux commandements d'Allah عَزَّوَجَلَّ, l'univers tout entier vous obéira. ” <sup>3</sup>

## Ne vous plaignez pas dans l'épreuve

La patience consiste à maintenir le respect devant Allah عَزَّوَجَلَّ (c'est-à-dire à ne pas se plaindre) dans les moments difficiles et à se soumettre à Son décret. <sup>4</sup>

## Trois choses indispensables

Pour un musulman, trois choses sont indispensables dans chaque situation :

1. Agir selon les commandements d'Allah عَزَّوَجَلَّ.
2. Éviter ce qu'Il a interdit.
3. Se contenter de Son agrément. <sup>5</sup>

## Même le monde ne peut être atteint sans effort

“ Si ce monde périssable ne peut être atteint sans effort, comment le Paradis, qui est

---

<sup>1</sup> Qalā'id ul-Jawāhir ma'a Futūḥ ul-Ghayb, p. 104

<sup>2</sup> Qalā'id ul-Jawāhir ma'a Futūḥ ul-Ghayb, p. 129

<sup>3</sup> Qalā'id ul-Jawāhir ma'a Futūḥ ul-Ghayb, p. 26

<sup>4</sup> Bahja Tul-Asrār, p. 234, résumé

<sup>5</sup> Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 17



éternel, pourrait-il être atteint sans effort ? ” <sup>1</sup>

## La porte de la vie

“ Ô gens ! Profitez de la porte de la vie tant qu'elle est ouverte (c'est-à-dire, cherchez l'agrément d'Allah عَزَّوَجَلَّ par votre adoration), car bientôt cette porte se fermera. ” <sup>2</sup>

## Se contenter de peu de nourriture

“ Soyez heureux avec peu de nourriture et accrochez-vous-y jusqu'à ce que votre heure soit venue, puis vous serez ramené à quelque chose de mieux que cela. ” <sup>3</sup>

## On ne revient pas les mains vides

“ Quiconque invoque dans la cour Divine, Allah, Le Très Généreux, ne le renvoie pas les mains vides. Par conséquent, votre invocation vous apportera certainement un bénéfice, soit dans ce monde, soit dans l'au-delà. ” <sup>4</sup>

## Obéissance à Allah عَزَّوَجَلَّ

“ Lorsque vous obéissez à Allah عَزَّوَجَلَّ, vous serez honoré parmi les créatures et servi par les autres. ” <sup>5</sup>

## Invocations bénéfiques

“ Continuez à invoquer Allah عَزَّوَجَلَّ pour le pardon de vos péchés passés, pour être sauvés des péchés futurs, pour obtenir la capacité de L'adorer comme Il le mérite, pour une bonne mort et pour avoir l'occasion de rencontrer les prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام, les véridiques, les martyrs et les pieux. ” <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Al-Fatḥ ur-Rabbānī, p. 222, avec modifications

<sup>2</sup> Al-Fatḥ ur-Rabbānī, p. 29

<sup>3</sup> Sharḥ Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 62-63, résumé

<sup>4</sup> Sharḥ Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 460-461, résumé

<sup>5</sup> Al-Fatḥ ur-Rabbānī, p. 44, résumé

<sup>6</sup> Futūḥ ul-Ghayb, p. 154

## Trompé

“ Les paillettes et les comforts du monde sont trompeurs. Quiconque les a obtenus a été trompé et est devenu insouciant. ” <sup>1</sup>

## Entrez par la porte du repentir !

“ Ô peuple ! Accomplissez autant de bonnes actions que vous le pouvez et appréciez la porte du repentir en y entrant (c'est-à-dire en vous repentant). Profitez également au maximum des rassemblements des pieux. ” <sup>2</sup>

## Sois !

“ Dans un livre qu'Il a révélé, Allah عَزَّوَجَلَّ a dit : “ Ô fils d'Adam ! Je suis Allah. Il n'y a nul en dehors de Moi qui mérite l'adoration. Quand Je dis à quelque chose : “ Sois ! ”, cela existe. Obéissez-Moi, et Je ferai en sorte que lorsque vous direz : “ Sois ! ”, cela existera. ” <sup>3</sup>

## Les chemins du salut

“ Ô ignorant ! Il t'a été ordonné de te placer sur le chemin du salut. Les chemins du salut sont les chemins de l'au-delà et l'adoration d'Allah عَزَّوَجَلَّ. ” <sup>4</sup>

## La cause de la ruine de Satan

“ Ô peuple ! Protégez-vous de l'envie. L'envie est le trait de caractère maléfique qui a détruit Satan et l'a condamné à l'Enfer en l'éloignant de la miséricorde d'Allah عَزَّوَجَلَّ. ” <sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Sharḥ Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 76, résumé

<sup>2</sup> Al-Faṭḥ ur-Rabbānī, p. 29

<sup>3</sup> Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 44, résumé

<sup>4</sup> Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 290, résumé

<sup>5</sup> Jilā' ul-Khawāṭir, p. 3

## Qui le monde sert-il ?

Dans un livre qu'Il a révélé, Allah عَزَّوَجَلَّ a dit : “ Ô monde ! Sers celui qui M'obéit, et tu plonges celui qui te sert dans la détresse et la misère. ” <sup>1</sup>

## Qui est un ami ?

“ Ton ami est celui qui t'empêche de faire le mal. ” <sup>2</sup>

## Faites de l'au-delà votre véritable richesse

“ Faites de l'au-delà votre véritable richesse, et vous en tirerez profit à la fois dans ce monde et dans l'au-delà. ” <sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 44, résumé

<sup>2</sup> Al-Fath ur-Rabbānī, p. 140, extrait

<sup>3</sup> Futūḥ ul-Ghayb (ourdou), p. 290, résumé

Prochain livret hebdomadaire



978-969-722-854-6



01082586



**Dawate Islami France**

19 rue de Paris, 93380 Pierrefitte-sur-Seine, France

Tel : +33 6 58 94 83 51

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [french.translation@dawateislami.net](mailto:french.translation@dawateislami.net)